

ИЗМЕНЕНИЕ

КЪМ СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА КОНСУЛТАНТСКИ УСЛУГИ ЗА ПОДКРЕПА ПРИ ЗАСИЛВАНЕ ФУНКЦИИТЕ И ИЗГРАЖДАНЕ НА КАПАЦИТЕТ В ДЪРЖАВНАТА КОМИСИЯ ЗА ЕНЕРГИЙНО И ВОДНО РЕГУЛИРАНЕ И ПОСТИГАНЕ НА ОПТИМИЗАЦИЯ НА РАЗХОДИТЕ ЗА ПОСТИГАНЕ НА СЪОТВЕТСТВИЕ С ДИРЕКТИВА 91/271/ЕИО ЗА ПРЕЧИСТВАНЕТО НА ГРАДСКИТЕ ОТПАДЪЧНИ ВОДИ МЕЖДУ МИНИСТЕРСТВОТО НА РЕГИОНАЛНОТО РАЗВИТИЕ НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ И МЕЖДУНАРОДНАТА БАНКА ЗА ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ И РАЗВИТИЕ ОТ 4 АПРИЛ 2014 г.

Настоящото изменение е подписано на 08.05. 2015 г. между МИНИСТЕРСТВОТО НА РЕГИОНАЛНОТО РАЗВИТИЕ И БЛАГОУСТРОЙСТВОТО НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ (наричано по-долу за краткост "Клиента" или МРРБ) и МЕЖДУНАРОДНАТА БАНКА ЗА ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ И РАЗВИТИЕ (наричана по-долу за краткост "Банката"), наричани заедно "Страните" по Споразумение за предоставяне на консултантски услуги за подкрепа при засилване функциите и изграждане на капацитет в Държавната комисия за енергийно и водно регулиране и постигане на оптимизация на разходите за постигане на съответствие с Директива 91/271/ЕИО за пречистването на градските отпадъчни води, сключено на 4 април 2014 г. (наричано по-долу "Споразумението"). Настоящото Изменение се подписва на основание чл. 17 от Споразумението.

Страните се съгласяват, че Споразумението се изменя, както следва:

Чл. 1. Чл. 13 (а) от Споразумението се изменя така:

„Чл. 13 (а) Срокът на действие на настоящото Споразумение изтича на 31 октомври 2015 г., освен ако не бъде подновен преди тази дата по взаимно съгласие на Клиента и Банката.“

Чл. 2. В точка 1 „Консултантски услуги“ от Приложение „Описание на Консултантските услуги“ към Споразумението, ред № 3 от таблица „Резултати“ се изменя така:

3	Окончателен доклад за прилагане на измененията в регулаторната рамка	2 октомври 2015 г.	330,000
---	--	--------------------	---------

Чл. 3. Навсякъде в текста на Споразумението думите „Министерство на регионалното развитие (МРРБ)“ се заменят с „Министерство на регионалното развитие и благоустройството (МРРБ)“.

Чл. 4. Навсякъде в текста на Споразумението думите „Държавна комисия за енергийно и водно регулиране (ДКЕВР)“ се заменят с „Комисия за енергийно и водно регулиране (КЕВР)“.

Освен измененията по горе всички останали клаузи на Споразумението остават валидни и в пълна сила между страните. Настоящото Изменение влиза, когато бъде надлежно подписано от Страните по него и след като Банката получи правно мнение, че са изпълнени всички необходими стъпки за влизане в сила на Изменение на Споразумението според българското законодателство.

В потвърждение на гореизложеното, Страните по настоящото Изменение, действайки чрез своите надлежно упълномощени представители, го подписаха от свое име и на посочената по-горе дата в осем оригинални екземпляра - четири на български и четири на английски език.

**МИНИСТЕРСТВО НА РЕГИОНАЛНОТО
РАЗВИТИЕ И БЛАГОУСТРОЙСТВОТО
НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ**

От: [Подпис]
Лиляна Павлова
Министър на регионалното развитие и
благоустройството

Дата: 8 май 2015 г.

**МЕЖДУНАРОДНА БАНКА ЗА
ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ И РАЗВИТИЕ**

От: [Подпис]
Ангъни Томпсън
Мениджър за България

Дата: 8th May 2015.